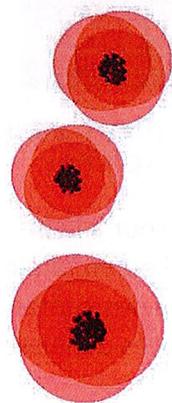


Ville de
Metis-sur-Mer

Info Métis

Bloc-notes et Bulletin municipal

www.ville.metis-sur-mer.qc.ca www.facebook.com/Metissurmer



1918 - 2018



100 ANS DE PATRIMOINE MILITAIRE

Du 5 au 11 novembre

Une foule d'activités gratuites
pour adultes et jeunes de tous âges

(Tous les détails à la page 8)



Table des matières			Services communautaires	15	
Héritage Bas-St-Laurent & Biblio	2	Métis 200, chronique historique	10	À vendre/À louer/Trouvé/Recherché	17
Santé	3	Pour bouger	14	Nos entrepreneurs	17
Activités / Métis 200	5	Jeunesse	14	Affaires municipales	18

Si vous désirez recevoir l'INFO MÉTIS par courriel, simplement en faire la demande.

**Tombée: 15 du mois pour les textes à faire traduire;
20 du mois pour les textes fournis en français et en anglais
-en format Word.**

Communiquez avec Marie-Claude Giroux au 418-936-3239 #223 ou par courriel à mcgiroux@heritagelsl.ca





HEURES DE BUREAU D'HÉRITAGE BSL : lundi – vendredi, 9h00 à midi et 13h00 à 16h30

****svp prendre note que nos bureaux sont fermés le mardi matin****

FERMÉ LE MERCREDI 7 NOVEMBRE : COMMÉMORATIONS DU JOUR DU SOUVENIR

HEURES DE BIBLIOTHÈQUE –Automne 2018 :

MÉTIS-SUR-MER

(418-936-3239 #224) :

Lundi au vendredi : 14h à 16h

Samedi : 9h30 à 12h

SUCCURSALE de RIMOUSKI

(418-730-7685, 414 De la Seigneuresse) :

Mardi : 15h-17h30 Mercredi : 9h30-14h

Jeudi : 15h-17h30 Vendredi : 10h-13h Samedi : 9h30-12h

**DEMANDES SPÉCIALES GRATUITES, PRÊT DE LISEUSES, LIVRES NUMÉRIQUES, WIFI,
INFOS SANTÉ, DOCUMENTS HISTORIQUES, PHOTOCOPIES, ET +**

+ de 100 nouveaux titres vous attendent en plus de dizaines de nouveaux volumes pour soutenir votre enfant!

N'oubliez pas: vos demandes spéciales sont gratuites!

Voici quelques suggestions...

Alexandre Jardin : Double coeur (A)

Graeme Simsion : Le Best of d'Adam Sharp (A)

David Goudreault : La bête. Intégrale (A)

Guillaume Musso: La jeune fille et la nuit (A)

José Rodrigues dos Santos : Signe de vie (A)

Douglas Kennedy : La symphonie du hasard T2 et T3 (A)

Jussi Adler-Olsen : L'unité Alphabet (A)

Colette Major-McGraw : L'héritage du Clan Moreau T1 et T2 (A)

Joel Dicker : La disparition de Stephanie Mailer (A)

Michel Barette : Histoires vraies de chars, d'avions, de motos, etc. (D)

Caroline Héroux : Invasion française (Défense d'entrer, tome 9) (RJ)

Benjamin Bécue : Cherche et trouve géant autour du monde (ALB)

Alain M. Bergeron : Billy Stuart et Cie.T1-La vallée des géants (RJ)

Bruno Gazzotti : Seuls. 11, Les cloueurs de nuit (BD)

Pierre Veys: Harry Cover T1-4 (BD)



**VOTRE LECTURE D'AUTOMNE
EN 3 ÉTAPES FACILES :**

- 1-** Venez faire un tour à la bibliothèque seul ou en famille
- 2-** Choisissez parmi des centaines de nouveautés ou laissez-vous guider!
- 3-** Installez-vous confortablement avec une boisson chaude et plongez!

Type de volume:

A: adulte

LV: adulte large vision

BD-A: bande dessinée adulte

DOC: documentaire adulte

BD: bande dessinée jeunesse

ADO: adolescent

RJ: roman jeunesse

J: documentaire jeunesse

ALB: album

SÉLECTION SPÉCIALE : 100 ANS DE PATRIMOINE MILITAIRE

Livres pour adultes et jeunes : documentaires, romans, bandes-dessinées, albums et plus! Tout ce que vous aimeriez savoir pour mieux comprendre, et des œuvres de fiction sur fond de guerre...

TROUVEZ NOS NOUVEAUTÉS PLUS FACILEMENT au www.reseaubibliobsl.qc.ca

- Choisissez la biblio de Métis-sur-Mer et cliquez sur l'icône *nouveau*
- Accédez à des listes de nos nouveautés par langue de lecture
- Les options incluent : Nouveaux ajouts (FR), Titres récents (FR), Newest Releases (EN)

BÉNÉVOLES ET LIVRES JEUNESSE RECHERCHÉS
OBJECTIF : 100 nouveautés jeunesse récentes !

Avez-VOUS du temps ou des livres jeunesse récents à donner pour nous aider à continuer notre travail ? Héritage Bas-St-Laurent est à la recherche de bénévoles et de livres qui nous permettraient d'améliorer les services, l'affichage, et la collection de la bibliothèque !

RECHERCHONS...

LIVRES JEUNESSE EN FRANÇAIS ET ANGLAIS PUBLIÉS APRÈS 2013 : romans, BD, documentaires, albums illustrés, etc.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS POUR NOUS AIDER À MÉTIS OU RIMOUSKI : Vous aimez les livres et les gens? Nous avons besoin de vous pour lire des histoires aux enfants, classer ou préparer des livres, opérer le comptoir de prêts, trier les volumes, etc.

**INTÉRESSÉ(E)? MERCI DE CONTACTER DIANE OU MÉLANIE AU 418-936-3239 À MÉTIS
ET ANNA AU 418-730-7685 À RIMOUSKI**

Santé

Free HEALTH VIDEOCONFERENCE -in English!

Gotta Go Gotta Go—Bladder Health Update

Presenter: Myra Siminovitch, B.Sc., MBA, Physiotherapist

The presenter's CHEP DVD, *Gotta Go Gotta Go* is one of the most popular with CHEP communities. This video conference revisits the function of the bladder, what can go wrong, and what to do about it.

Wednesday, November 14, 10 a.m. to 12 p.m.*

At Heritage Cultural Resource Centre IN RIMOUSKI

(414, rue de la Seigneuresse, Rimouski)

*** FREE snacks will be served, please let us know if you plan to attend!**

Info: 1-855-936-3239 (toll free) or 418-730-7685

CAMPAGNE DE VACCINATION SAISONNIÈRE CONTRE L'INFLUENZA (GRIPPE)

La campagne débute le 1^{er} novembre. À Mont-Joli (CISSS La Mitis), des cliniques de vaccination antigrippales auront lieu les 7-8-9 novembre, ainsi que le 13 décembre.
À Baie-des-Sables (CISSS Matane), elle aura lieu le 15 novembre.

Pour éviter de longues files d'attente prenez rendez-vous:

Par internet : www.ciiss-bsl.gouv.qc.ca/grippe.

Par téléphone, lundi-vendredi de 8h-16 h: **1 866 445-0601**.

Le personnel du CISSS du Bas-Saint-Laurent se rendra dans les CHSLD, les résidences privées pour aînés et les ressources intermédiaires pour vacciner les résidents. Les personnes qui reçoivent des services de soutien à domicile pourront aussi se faire vacciner à la maison.

Le vaccin est offert gratuitement aux :

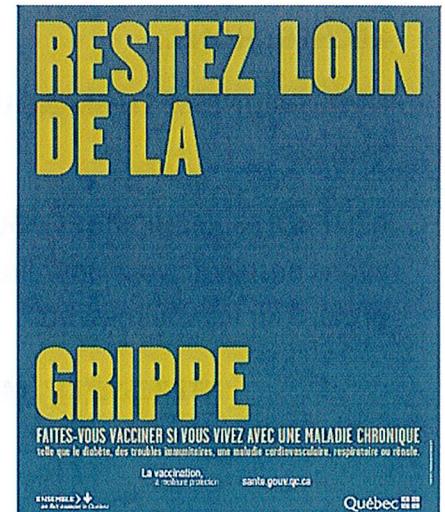
- ♦ personnes atteintes de certaines maladies chroniques à partir de l'âge de 6 mois;
- ♦ personnes **âgées de 75 ans** et plus;
- ♦ femmes enceintes atteintes de certaines maladies chroniques, quel que soit le stade de la grossesse;
- ♦ femmes enceintes en bonne santé, durant les 2^e et 3^e trimestres de leur grossesse;
- ♦ personnes vivant sous le même toit que les enfants de moins de 6 mois et les personnes mentionnées précédemment, et leurs aidants naturels;
- ♦ travailleurs de la santé, en particulier ceux qui donnent des soins directs ou qui sont en contact direct avec les patients en centre hospitalier et en CHSLD.

*Les enfants en bonne santé âgés de 6 à 23 mois et les personnes en bonne santé de 60 à 74 ans peuvent encore recevoir le vaccin gratuitement si elles le demandent, malgré que ces groupes ne soient plus considérés comme à risque.

Toute autre personne désirant recevoir ce vaccin peut le faire à ses frais.

La vaccination, la meilleure protection

Visitez le www.ciiss-bsl.gouv.qc.ca/grippe pour tous les détails



ATELIER ECOLO : METIS ARTS

FABRICATION DE SACS EN FILET POUR FRUITS ET LÉGUMES

SAMEDI 24 NOVEMBRE 14h-16h

À la bibliothèque de Métis (130 Principale)



Apprenez à coudre à la machine des sacs réutilisables en filet et à les personnaliser pour en faire de beaux cadeaux écolos!

Vous ne savez pas coudre à la machine? Aucun problème : on vous apprendra!
Nouvelles machines à coudre disponible sur place, mais apportez la vôtre si possible!

GRATUIT. MATÉRIEL FOURNI.

INFO : Diane 418-936-3239 /224

COURS DE MOSAÏQUE GRATUITS : METIS ARTS



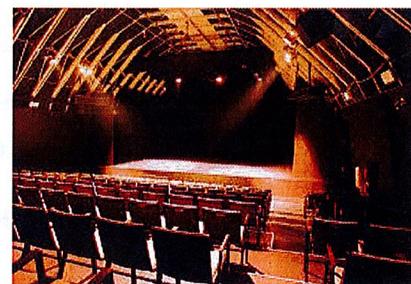
Vous habitez dans La Mitis et aimeriez apprendre la mosaïque tout en participant à un projet intergénérationnel valorisant? Vous aimeriez rencontrer les jeunes du primaire de Metis Beach School pour vivre ensemble de beaux moments? Que vous parliez français, anglais ou les deux, il nous fera plaisir de vous compter parmi les aînés qui recevront des cours de mosaïque offerts par l'artiste Lisan Chng **dès novembre**.

Appelez-nous pour en savoir plus! 418-936-3239 #0 Annie ou Mélanie

THÉÂTRE COMMUNAUTAIRE METIS ARTS

À LA RECHERCHE DE PARTICIPANTS : AINÉS ET ADULTES DE TOUS ÂGES

Vous habitez dans La Mitis et aimeriez faire un peu de théâtre ou participer à une création? Que vous parliez français, anglais ou les deux, il nous fera plaisir de vous compter parmi les aînés et autres adultes qui seront guidés par notre formatrice en théâtre communautaire, actrice et metteuse en scène Stéphanie Beaudoin.



Première rencontre en décembre!

Appelez-nous pour en savoir plus: 418-936-3239 #0 Annie ou Mélanie.

LA GRANDE SEMAINE des tout-petits

18 au 24 novembre 2018 (3^e édition)

Faire de la petite enfance une priorité de la société québécoise



Touspourlestoutpetits.com | Facebook : @Touspourlestoutpetits | #grandesemaine #toutpetits



ACTIVITÉS DU MERCREDI

Au Centre des loisirs (10 de l'Église)

Tous les mercredis, dès 13h

Cartes, bingo, pétanque atout, baseball poche, et collation.

Bienvenue aux membres et aux non membres !

DÈS NOVEMBRE:

- ♦ Possibilité de **jouer aux dards** les mercredis soir au Town Hall
- ♦ Possibilité de **jouer aux quilles** les vendredis après-midi à la Salle de quille de Price (\$)

DÈS JANVIER:

- ♦ Possibilité d'une série de 10 ateliers **Musclez vos méninges** (20\$). 15 inscriptions minimum.
- ♦ Retour de **Viactive** -Gratuit!

INTÉRESSÉ(E)? Contactez Diane au 418 936-3276



**Dîner de Noël
Le 5 décembre**

Membre : 10\$ | Non-membre : 12\$
Réservation auprès de Diane au 418 936-3276

Soirée de théâtre -et de financement

Fondation HERITAGE 2000 -

Membre : 15\$

Info : Kathy au 418-936-3245, Diane au 418 936-3276

Une pièce de Carole Tremblay
**FEMME
CHERCHE
HOMME**

Une présentation de la
Troupe de théâtre Sébec

En collaboration avec les
Clubs des 50 ans et plus de La Mitis

Billet **20\$**

Information : 418 536-3622

Samedi 10 novembre à 20h
à la Salle René-Dupéré-Desjardins de Mont-Joli

Impression : Journal du Brack à Brack

No.: 099

Les DÉJEUNERS DU VENDREDI sont de retour !

Au Centre des loisirs
(10, rue de l'Église)

De 8h à 10h

tous les vendredis



Déjeuner à prix populaire
Au plaisir de s'y rencontrer !

RECHERCHÉS: bénévoles occasionnels ou réguliers. Pour offrir vos disponibilités, svp contacter Martine Bouchard au 936-3373.

~ Au profit de notre salle d'entraînement ~

Comité des loisirs de Métis-sur-Mer

L'Assemblée générale annuelle (AGA) du Comité des loisirs de Métis-sur-Mer aura lieu le mardi 6 novembre au Centre des loisirs, 10 rue de l'Église, à 19h. Venez découvrir nos réalisations dans la dernière année et nos projets pour l'avenir. Au plaisir de vous y voir!

Votre comité des loisirs est à la recherche de membres bénévoles; être disponible pour une réunion par mois et 5-6 activités durant l'année. Pour plus d'information contacter Sabrina Sismard sab_6_149@hotmail.com ou Lynne Bruce [418-318-4005 / lynne.bruce@essb.qc.ca](mailto:418-318-4005) ou tout autre membre du comité.

Suivez notre page Facebook et l'Info Métis pour toutes nos activités à venir

Café de la parole : Racontez-moi Métis-sur-Mer!



Vous avez envie de parler de votre ville, de son histoire, de son avenir, de ses paysages, de ses habitants? Nous avons besoin de votre mémoire, de vos connaissances et surtout de votre amour pour votre coin de pays afin de trouver les sources d'inspiration pour écrire et créer un spectacle sur la MRC de La Mitis. Dans ce spectacle, nous tenons à ce que toutes les villes et tous les villages de la MRC soient mis en valeur et représentés c'est pourquoi nous avons besoin de vous citoyen.nes de Métis-sur-Mer. **Nous organisons donc un «café de la parole» mercredi le 28 novembre à 19h au Centre des loisirs de Métis-sur-Mer pour recueillir vos témoignages.** Afin de nous permettre de bien organiser le déroulement de la soirée, il est primordial de **confirmer votre présence** à cette

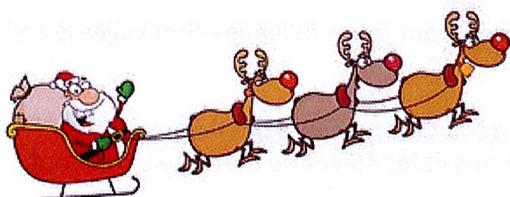
adresse courriel : steffpelletier@hotmail.fr ou à ce numéro : 418-730-5926 (laissez votre nom, numéro de téléphone et le nom de votre municipalité sur la boîte vocale).

Ce spectacle sera créé dans le cadre de l'entente de développement culturel de la MRC de La Mitis et il sera présenté au courant de l'année 2020.

Au plaisir de vous rencontrer !

Stéphanie Pelletier, écrivaine et artiste de la création parlée

Denis Leblond, metteur en scène



Fête de Noël de Métis-sur-Mer

Dimanche le 9 décembre à 13h30

au Town Hall (370 Beach)

Venez rencontrer le Père Noël

- REMISE DE CADEAUX -

PROMENADE EN CARRIOLE - GOÛTER

Notes aux parents: *Afin d'offrir un cadeau à votre enfant, assurez-vous de le(s) inscrire avant le 3 décembre. De plus, un don (\$) serait grande-ment apprécié. Merci!*

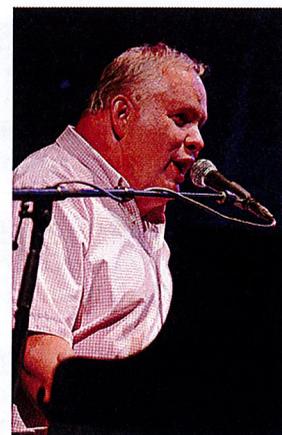
Tous les jeunes et moins jeunes sont invités !

Organisé par : Le CLD de Métis-sur-Mer

Info : Martine Bouchard, 418-936-3373

Inauguration du Centre communautaire Gabriel-Raymond

Guy Cardinal en spectacle



Samedi le 1^{er} décembre 2018

19h Vin d'honneur

20h Spectacle: chansons à succès,
Jazz, blues.

Entrée libre, cotisation volontaire

Service de bar

Réservation auprès de Françoise, au 418-772-6729

100 ANS DE PATRIMOINE MILITAIRE SEMAINE DES ANCIENS COMBATTANTS

MÉTIS-SUR-MER • 5 AU 11 NOVEMBRE 2018

● EXPOSITION DU SOUVENIR - L'ARMISTICE

Toute la semaine au Town Hall (370 Beach)

Visitez l'exposition créée par Patrimoine militaire de La Mitis sur l'école de bombardement et de tir, les femmes et la guerre et La Mitis en temps de guerre. Découvrez 100 ans de patrimoine militaire local avec l'exposition annuelle: panneaux d'interprétation, artefacts, documents, sélection spéciale de livres, «Demandez à un expert» et plus encore!

HEURES D'OUVERTURE:

- Lundi 5 Nov.: 13h-19h
- Mardi 6 Nov.: 13h-17h
- Mercredi 7 Nov.: 13h-17h
- Jeudi 8 Nov.: 13h-17h
- Vendredi, 9 Nov.: 13h-21h
- Samedi 10 Nov.: 10h-17pm
- Dimanche 11 Nov.: 13h-17h

● 5 À 7 LANCEMENT - ELSIE ET LA GRANDE GUERRE

Lundi, 5 novembre à 17h00, Town Hall (370 Beach)

30 minutes d'histoire en compagnie d'Alexander Reford. Pour tous - Bilingue - Breuvages & collation offerts.

● CÉRÉMONIE PROTOCOLAIRE DU SOUVENIR

Mercredi, 7 novembre à 10h30, Église Notre-Dame-de-la-Compassion (140 Principale)

Assistez à une cérémonie protocolaire avec nos Vétérans et les élèves de Métis Beach School.

● L'ESPION DE NEW CARLISLE SOUS LA PLUME DE VORO

Samedi, 10 novembre à 13h30, Centre des loisirs (10, de l'église)

Venez entendre la vraie histoire de l'espion allemand capturé à New Carlisle pendant la Deuxième Guerre mondiale. Comparez l'histoire et la fiction et voyez en primeur, des planches de la nouvelle bande dessinée de VoRo dans une rencontre d'auteur pas comme les autres. Pour tous - Breuvages & collation offerts.

● DES CLOCHES POUR LA PAIX À MÉTIS

Dimanche, 11 novembre à 11h00, les cloches des églises de Métis sonneront pour commémorer le 100^e anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale. Ouvrez bien vos oreilles et votre cœur...

● LE SOUVENIR AUX CHANDELLES

Dimanche, 11 novembre à 19h30, Église Metis Beach United (490 Beach)

Honorez les héros de chez nous qui ont servi ou servent encore pour la sauvegarde de la paix et la liberté dans le monde.

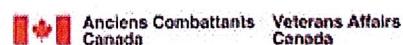
● QUIZ DU SOUVENIR

Concours (pour adultes et enfants)

Trouvez les réponses dans le journal *Le Canada se souvient*.

Vous avez jusqu'au 16 novembre pour rapporter votre quiz complété à la biblio pour gagner un prix!

INFO: 1•855•936•3239 / FACEBOOK: Héritage Bas-St-Laurent





LES CLOCHES DE LA PAIX

Dimanche le 11 novembre à 11 heures, la Légion canadienne a demandé à toutes les églises du Canada de faire sonner leurs cloches pour souligner le 100^{ième} anniversaire de la fin de la Première guerre.

LE SOUVENIR AUX CHANDELLES

11 novembre 19h30, Église Metis Beach United Church (490 Beach)

En collaboration, les églises Metis Beach United Church, Notre-Dame-de-la-Compassion et Leggatt's Point Presbyterian Church animeront une courte commémoration laïque et bilingue. Ensemble, nous honorerons les héros de chez nous qui ont servi ou servent encore pour la paix et la liberté dans le monde.

Métis 200



1818 METIS 2018
DÎNER AMICAL DES AÎNÉS
SENIORS' FRIENDSHIP DINNER



Dîner amical des aînés

Un dîner en bonne compagnie, et une exposition spéciale sur les grandes batailles auxquelles nos ancêtres ont pris part (Première Guerre mondiale, Culloden, etc)

Mardi le 20 novembre à midi

Au Town Hall (370 rue Beach)

Coût: 8\$

Réservation avant jeudi le 15 nov.. SVP appelez Gaby (en soirée): 418-936-3393

Bienvenue à tous!

HERITAGE LOWER SAINT LAWRENCE PRÉSENTE une SOIRÉE DE CONTE EN ANGLAIS

ROBERT SEVEN CROWS A :TUKWEWINU 'Le diseur de mots'

café sur mer (160 Principale, Métis-sur-Mer)

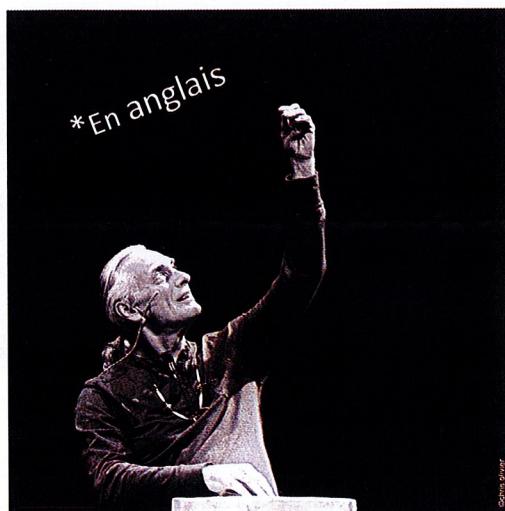
Vendredi, 23 Nov. @ 19h30

Robert Seven-Crows est un interprète, compositeur et conteur Métis/Mi'kmag. Pour lui, partager les histoires et légendes avec des chants traditionnels, tambour et guitare, est une façon de partager la richesse de ses racines, et ses traditions

A :TUKWA' 'Les mots.' "La mémoire de l'eau" *

Les anciens nous ont toujours dit que l'eau avait une mémoire. Elle garde les histoires qu'on lui offre. Au Québec, plusieurs lacs et rivières ont des histoires à partager. Nous devons simplement prendre le temps de nous assoir et d'écouter : Kokoum Œil-perdu, la grand-mère sage; Kwimu, le huard; Loutre et Lièvre... Robert Seven-Crows partagera ces mots, au son de la guitare, du tambour, du guiguamakuan et de chants traditionnels. Il sera ensuite disponible pour échanger sur sa culture.

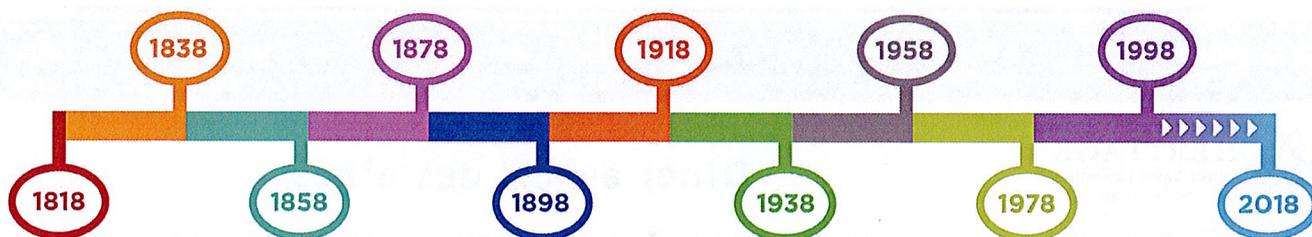
Pour adultes (\$10) et jeunes 12+ (\$5)





Voici notre dernière chronique de la ligne du temps pour l'Info-Métis dans le cadre des célébrations Métis 200. L'intention était de vous faire entendre, chaque mois, différentes voix du passé. Tout au long de la dernière année, nous vous avons donc partagé les paroles de journalistes, d'auteurs, de chroniqueurs et de passants. Nous avons lu des articles sur l'amour et la mort, l'alcool et les bandits, l'été et l'hiver. Certains des textes vous étaient peut-être familiers. La plupart étaient des découvertes pour moi, et j'espère aussi pour vous. Je tiens à remercier Marie-Claude Giroux et son équipe éditoriale pour avoir donné vie à ces textes chronologiques et à Pamela Andersson et Marjelaine Sylvestre pour avoir trouvé les photographies. Merci également à Stéphanie Pépin qui a si bien traduit les textes originaux lorsque nécessaire. Enfin, merci à Métis 200 et à nos nombreux partenaires financiers et amis pour avoir rendu ce projet possible.

Alexander Reford



LE DERNIER MOT

Métis a fait les manchettes à maintes reprises au cours des deux dernières décennies. Les accidents de voiture, les sauvetages spectaculaires et les incendies tragiques ne manquent jamais de faire la une des journaux. Mais la communauté a aussi fait l'objet d'articles qui ont cherché à expliquer le caractère particulier de Métis et de cette société très distincte. Cette tâche n'est pas simple... et est presque certaine de provoquer des débats et même de susciter une certaine controverse. En 1998, la journaliste Sarah Hampson écrivait pour le *Globe and Mail* un article intitulé « *Québec's Quiet Slice of Shabby Chic* » (Une petite tranche de *Shabby Chic* au Québec). La journaliste de *La Presse*, Judith Lachapelle, a fait un long reportage en 2003 sur « *Fusion sur mer* », se demandant si les résidents de Métis chercheraient à se défusionner après la fusion forcée de Métis-sur-Mer et Les Boules qui leur avait été imposée l'année précédente. Puis, en août 2007, le chroniqueur québécois du *Globe and Mail*, Rhéal Séguin, écrivait l'article « *Two Solitudes, one Hope for Survival* » (Deux solitudes, un espoir de survie) sur la communauté anglophone et le déclin démographique auquel elle était confrontée. Toutefois, aucun article n'a autant fait réagir que cette chronique de Serge Bouchard, anthropologue réputé et animateur à la radio de Radio-Canada :

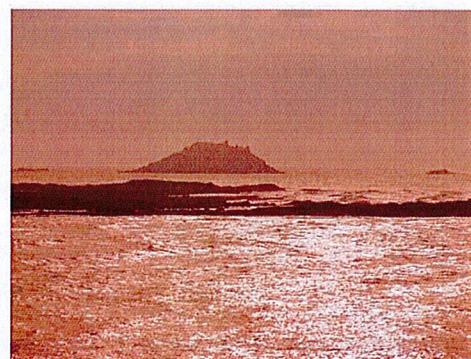
Serge Bouchard, « Les Boules », *Québec Science*, 25 octobre 2012.

Les Boules

Je suis allé aux Boules, en Gaspésie. Pourquoi s'arrêter aux Boules, me demanderez-vous?

À cause du fleuve et de ses grandes marées, des îlots battus par les vagues du temps, des goélands à manteau noir trouant le brouillard blanchâtre des petits jours marins. À cause des roches orphelines que les errances ont menées sur ces plages ingrates, grosses boules dispersées comme des jouets par un géant de glace qui se serait amusé, jadis, à les transporter dans ses poches avant de les jeter pêle-mêle sur la grève.

En face des Boules, on devine les épaves qui dorment et rouillent au fond de l'eau. On distingue les fantômes des goélettes et les silhouettes d'anciens pêcheurs. On verrait presque, sur la côte, l'humble beauté du vieux bâti, les épinettes giflées par les rafales de l'hiver, les pruches penchées dans le sens de la lune.



Credit photo: M-Christine Levesque

Ces images, on les aperçoit surtout sur les murs des poissonneries. En vérité, l'histoire a pris un autre cours. Le passé de cet estuaire n'a pas rempli les promesses de ses plus belles marées; la côte s'est eseu- lée, prise dans les filets de la pauvreté et de « l'ennuyance ». Seuls les villégiateurs Canadiens anglais et Américains ont reconnu la beauté primitive de ces âpres paysages; ils ont cultivé le sacré cambrien et la saine dureté des lieux.

Pour le plaisir de ces milliardaires venus s'échouer quelques semaines par année en ce havre surnommé « Métis Beach », les petites gens ont peint et repeint les façades des villas, réparé les clôtures et arraché les mauvaises herbes, comme ils le faisaient à La Malbaie et à Cacouna. Nous, Canadiens français, fûmes guides sur les rivières des autres, charpentiers et menuisiers pour les manoirs des autres, jardiniers des jardins des aristocrates, gardiens d'une beauté qui leur était étrangère. Nos politiciens se voyaient comme nous : des serviteurs.

Le village des Boules porte maintenant le nom de Métis-sur-Mer, dont il fait désormais partie. Les engagés canadiens-français n'ont pourtant rien fait pour leur propre compte en ce qui a trait à la beauté. Ils ont plu- tôt cultivé les maisons-roulottes faisant dos au fleuve, les motels cheap, la ferraille et les terrains en friche. Ne sommes-nous pas la civilisation de la traînerie générale : commerces en désordre, bâtisses jamais finies, façades de garage défraîchies, machinerie rouillée?

D'où vient cette accumulation infernale de pièces et de morceaux, ce musée à ciel ouvert de vieilleries sans allure? [...] Dans l'intervalle, l'histoire continue d'en prendre pour son rhume. Oublié le fleuve, oubliés les naufrages, les per- ditions et les angoisses des grandes tempêtes; oubliés les sous-marins alle- mands cachés dans la froideur des nuits d'automne, et les corps éclatés trou- vant sépulture au fond de l'eau noire. [...]

Quand on roule sur les routes du Québec, on aurait parfois le goût de tout raser, de tout démolir, de recommencer à zéro, avec des idées nouvelles et des nouveaux matériaux. Nous sommes une société sans style et sans mémoire; cela « me fout les boules », comme on dit à Je-ne-sais-quoi-sur-mer.



Crédit photo: M-Christine Lévesque

Il a par la suite admis que son article avait troublé un bon nombre de personnes, ce qui l'a incité à écrire un deuxiè- me article, « Pardon aux Boules », s'excusant pour certains des propos extravagants du premier et expliquant ce qui l'avait amené à utiliser Les Boules comme symbole de la laideur du paysage québécois.

Serge Bouchard, « Pardon aux Boules », *Québec Science*, 22 mai 2013.

Pardon aux Boules

Une de mes récentes chroniques, portant sur le village Les Boules, a heurté la sensibilité de bien des gens. Ai-je été mal entendu? Peut-être. Ai-je mal exprimé ma pensée? Certainement. J'écris ce texte pour pré- senter mes excuses. [...]

Ce pays du Bas-Saint-Laurent, je l'aime profondément. J'y retourne même chaque été depuis des lunes. J'aime aussi démesurément tous les pays du Québec. Partout où je vais, je ne me déssole jamais de la natu- re ou du monde. Partout, c'est le même problème : je désespère du bâti. [...] Le désastre est là, il se retrouve de Lachine à Sept-Îles, comme il se présente à Matane. De Inukjuak à Saint-Armand, de Rouyn à La Tu- que, en passant par Mont-Laurier, Roberval ou Chibougamau, nous sommes aux temps barbares de l'archi- tecture misérable et de l'aménagement brouillon. Et encore, ce n'est pas gentil pour les barbares! Nos paysages humains sont à repenser entièrement. [...]

Je vis à Huberdeau, dans les Laurentides. Ce petit village est certes aimable et attachant, mais il n'est pas beau. La forêt mixte qui l'entoure est magnifique, les vallées glaciaires se fauillent dans le corps des collie- nes cambriennes, la rivière Rouge, qui creuse son chemin dans le sable et les roches arrondies, est fabu- leuse; nous sommes au paradis. Mais le sommes-nous vraiment? Vous seriez au beau milieu d'Huberdeau

que vous ne verriez jamais la rivière. Le village lui tourne le dos. [...] La nature est profondément inspirante, mais qui s'en inspire? [...] On l'aura compris, mon village est une catastrophe sur le plan des aménagements humains. Or, cet échec a une histoire qui se répète bien souvent à l'échelle du pays. Cependant, nous avons à Huberdeau, comme dans bien des villages semblables, un comité pour l'avenir, une vie culturelle, le souci collectif de nous refaire une beauté. [...]

Ma dénonciation des « cours à scrap », des aménagements douteux, du laisser-aller général dans le domaine des paysages n'est pas un acte de désamour, de désaveu ou d'irrespect. Bien au contraire, c'est une déclaration d'espoir et une sorte de cri du cœur. Oui, je le répète, voilà où je formule mes excuses auprès des gens des Boules. Dans ma chronique maladroite, j'ai trop tenu pour acquis la beauté des lieux, pour ne retenir que la mauvaise part de l'histoire. Et vous avez raison, Stéphanie Pelletier, j'ai surtout cédé à la tentation de jouer sur Les Boules, un toponyme de belle valeur.

Il y a beaucoup de beaux villages au Québec. Souvent ce sont des survivances d'avant le XXe siècle. La Gaspésie et le Bas-Saint-Laurent ne sont pas en reste à ce chapitre. Considérant qu'une faute avouée est à moitié pardonnée, je réclame la moitié de ce pardon. Car, en effet, je ne peux effacer ce que j'ai écrit. [...]

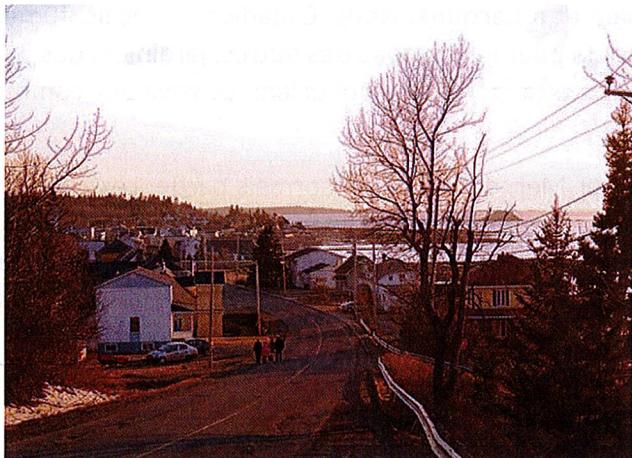
Pourquoi M. Bouchard a-t-il dû s'excuser si profusément? Le dernier mot revient à Stéphanie Pelletier, résidente et auteure de Métis. En effet, c'est sa lettre ouverte en réponse à M. Bouchard, publiée dans les pages du journal *Le Mouton Noir* de Rimouski le 21 janvier 2013, qui l'a amené à se rétracter et à se repentir :

Les Boules, c'est plus que ça

Cher Monsieur Bouchard,

Votre texte « *Les Boules* » paru dans Québec Science le 25 octobre 2012 s'est retrouvé, face retournée, sur ma table de travail il y a quelques semaines. Un ami s'était fait un devoir de l'emmener chez moi pour connaître ma réaction. Cet ami connaît mon amour pour le territoire que j'habite et pour les humains que j'y côtoie. Il sait les efforts que je déploie pour vivre dans un rang reculé de l'arrière-pays mitissien afin de faire perdurer, de dynamiser et de promouvoir un territoire qui porte encore en lui de grandes promesses de richesses et de beautés. Alors que de plus en plus de jeunes artistes migrent vers l'ouest, vers la ville et son effervescence, moi j'ai décidé de faire le pari de m'inscrire dans le sens inverse du trafic : de revenir et de rester. Parce que je puise la force de mon identité dans la sauvagerie du paysage que j'habite, dans le souvenir de ceux qui l'ont défriché et dans la cohabitation avec ces rares irréductibles qui continuent d'accorder le rythme de leur existence avec les saisons. Lorsque je regarde la perte de sens qui caractérise notre société, je me dis qu'une part de la solution réside dans le mode de vie que j'ai choisi, dans la proximité avec la nature qui permet de toucher à l'essentiel. Et je pense que la nécessaire et urgente préservation de ce mode de vie passe par l'enthousiasme des jeunes qui viendront s'établir dans des municipalités comme la mienne.

J'ai grandi à Les Boules Monsieur Bouchard. Et j'y suis revenue. Quand je déambule dans les rues de mon village, je cherche en vain les maisons roulottes qui font dos au fleuve et les amoncellements de ferrailles dont vous parlez dans votre article. À leur place, je ne vois qu'habitations coquettes et terrains entretenus fièrement par des riverains vivant chaque automne avec la peur d'une grande marée qui inonderait à nouveau leurs sous-sols, grugerait un peu plus leurs terrains, les forcerait à déménager. Qu'il est beau et romantique ce grand fleuve lorsqu'on l'observe du point de vue du touriste. Qu'ils sont fous ces habitants qui tournent leurs fenêtres plein sud, se soustrayant ainsi à son panorama grandiose pour plutôt profiter des rayons du soleil qui aident à chauffer la maison pendant les longs mois d'hiver.



Dans mon village, je constate des efforts de dynamisation et de revitalisation sans cesse répétés par les citoyens et la municipalité. Grâce aux échanges entre les deux écoles et l'implantation d'une bibliothèque bilingue on tente de tisser des ponts entre les communautés anglophones et francophones. Par l'adoption d'un plan d'implantation et d'intégration architectural, notre municipalité investit du temps et des efforts pour l'harmonisation des nouvelles constructions avec le patrimoine bâti. En misant sur l'initiative « Sauvons le phare de Métis-Sur-Mer », des associations de citoyens sont parvenues à accumuler plus de 80 000 \$ pour la préservation de ce précieux bâtiment historique. En organisant de nombreuses activités familiales, le comité des loisirs de Métis-sur-Mer dynamise la vie sociale de notre municipalité et amasse des fonds pour les deux écoles. Ces efforts je les salue et les admire et ce ne sont là, que quelques points positifs choisis pour vous montrer que lorsqu'on y regarde d'un peu plus près, les termes « pauvreté et ennuyance » sont bien réducteurs. C'est la raison pour laquelle je crois qu'il était de mon devoir de répondre à votre article.

Le pire monsieur Bouchard c'est que j'en conviens avec vous : nous vivons dans un Québec, que dis-je dans un monde, qui bafoue la beauté, le saccage pour le profit d'un modèle économique qui nous mènera tous à notre perte. Je pense, par contre, que vous avez mal choisi votre cible. Pourquoi ne pas avoir aussi parlé de ces banlieues qui ont poussé autour de Montréal sur les plus riches terres agricoles du Québec?

Depuis quelques années, le feu d'une colère sèche grandit en moi. Je peste contre l'ignorance et les préjugés de certains intellectuels de la grande Montréal qui semblent s'imaginer que rien ne vit à l'est de Longueuil ou que tout s'y réduit aux quelques idées préconçues qu'ils se font des régions. Je peste contre les journalistes, les chroniqueurs, les artistes qui viennent de là-bas et qui pensent pouvoir nous définir, faire le tour de notre mode de vie en ayant passé quelques jours ici. Je peste contre le désinté-rêt généralisé envers le potentiel de la parole de ceux d'ici pour parler d'ici. Loin de moi l'idée de mettre tout le monde dans le même panier, mais il existe malheureusement une Montréal qui préfère avoir des nouvelles des régions lorsqu'elles sont issues de sa propre élite et qui prend position sur l'exploitation d'un territoire qu'elle n'habite pas et ne connaît que de passage. Et cette Montréal c'est vous qu'elle écoute, Monsieur Bouchard. C'est pourquoi venant de vous je me serais attendu à plus. À plus qu'un article qui met Les Boules, Matane et le ranch de Donald à St-Ulric dans le même panier et qui s'épanche avec nostalgie sur les naufrages soi-disant oubliés.



J'ai beau lire et relire votre article, Monsieur Bouchard, je n'arrive pas à y trouver le fondement de votre réflexion et j'en viens à me demander si vous n'avez pas choisi l'ancien nom de notre municipalité pour son potentiel racoleur. Or toute personne qui a un pouvoir de parole se doit de mesurer les impacts de ses prises de positions au-delà du potentiel de « vente ». Le pouvoir de la parole vient avec une responsabilité que vous avez peut-être mal évaluée dans le cas qui nous occupe. Pour moi, lorsqu'on critique, il faut savoir suggérer. Ici nous sommes nombreux à tenter, chacun à notre façon, d'insuffler vitalité et dynamisme à ce petit patelin que nous aimons pour encourager les jeunes familles à venir s'y installer et nous recevons cet article comme une poussée venant s'exprimer en sens inverse de nos efforts. Vous avez relevé certaines de nos erreurs, mais surtout celles de nos prédécesseurs et de nos gouvernements. À nous qui continuons de croire en une autre façon d'habiter le territoire et qui tentons de nous tourner vers l'avenir, je vous le demande Monsieur Bouchard, qu'avez-vous à proposer?



Métis-sur-Mer fait partie de la Fédération des Plus Beaux Villages de la Terre, après avoir été reconnu en 2003 comme l'un des « plus beaux villages du Québec ».





SALLE D'ENTRAÎNEMENT COMMUNAUTAIRE

(École l'Envol, porte Est, 30 rue du Couvent)

Profitez des équipements: tapis roulants, elliptique, vélo stationnaire, rameur, multi-station poids et haltères, ballons d'exercices et élastiques, médecine balls...

NOUVEL HORAIRE d'automne

	Matin	Après-midi	Soir
lundi :	7h30 à 9h	15h15 à 16h15	18h30 à 21h
mardi :		15h15 à 16h15	18h30 à 21h
mercredi :	7h30 à 9h	15h15 à 16h15	18h30 à 21h
jeudi :			18h30 à 21h
vendredi :	7h30 à 9h		

INSCRIPTION et INFORMATION

SVP contacter Marcel Blanchet au 418-936-3318 (18h30 à 21h) ou par courriel à mcelbchet@gmail.com

ABONNEMENT*

Résidents de Métis : 25\$/mois ou 4\$/jour Non-résidents : 30\$/mois ou 5\$/jour Étudiants : 50% du prix régulier

* Noter que l'abonnement donne droit aux activités en gymnase. Des frais supplémentaires pourraient cependant s'appliquer (ex.: coût d'un animateur/formateur) selon les activités organisées.

HOCKEY INTÉRIEUR les lundis de 18h30 à 21h

14 ans et + / 3\$ par personne

Bienvenue à tous !

BADMINTON libre les mercredis soir – Équipements disponibles sur place.

Bienvenue à tous !



Boxe MUAY THAI avec Marc Vinette

Série de cours débutée le 18 octobre,
les jeudis à 19h (\$)

INFO : 418-936-3318 (en soirée)

ZUMBA vec Vanessa Caron

Série de 7 cours débutée le 30 octobre,
les mardis à 19h (\$)

INFO : 418-936-3318 (en soirée)

Jeunesse



NOUVELLES DE L'ÉCOLE METIS BEACH



Notre nouvelle école

Nous sommes enfin de retour à Métis et nous nous installons dans notre nouvelle école !

Les étudiants et le personnel sont extrêmement heureux et s'attendent à une année bien remplie dans leur nouvel environnement.

La Commission scolaire Eastern Shores et l'école Metis Beach souhaitent inviter les membres de la communauté à un après-midi portes ouvertes, le lundi 19 novembre de 13h à 15h. Venez visiter notre nouvelle école, rencontrer nos étudiants et partager nos plans pour l'avenir. Pour ceux qui ne seraient pas disponibles en après-midi, il y aura du personnel pour vous accueillir entre 17h et 19h.

Nous avons hâte de vous faire visiter nos nouvelles installations !

Bonjour,

Nous revoilà pour une deuxième année à vous informer des changements de notre école. Nous sommes une nouvelle équipe journalistique. Cette année l'équipe est composée de Justine Cavanagh (6^{ième} année), d'Émile Aubin (6^{ième} année) et d'Ivy Deschênes (5^{ième} année). Comme nous écrivons déjà pour le journal de novembre, nous avons à vous informer de beaucoup de changements qui concernent notre école.



Premièrement, il y a la maternelle qui est offerte dans l'école cette année. Ça faisait déjà trois ans que nous l'avions perdue et elle est enfin de retour. Avec une nouvelle classe, vient un nouveau professeur. Il se nomme Maxime Moreau, c'est donc une classe de paternelle. Comme vous le savez probablement, Nancy Beauchemin a pris sa retraite et il y a une nouvelle enseignante en première, deuxième et troisième année, elle s'appelle Valérie Piché et elle est très gentille.

Nous vous avons aussi annoncé, l'an passé, que nous avons un projet spécial en éducation physique. Cette année les 4-5-6 ont quatre heures d'éducation physique par semaine pendant les mois de septembre, octobre, novembre, mai et juin. Pendant ces mois nous jouons au golf et au tennis au Cascade golf and tennis Club en plus de faire des activités à l'école pendant le mois de novembre. En septembre et en octobre, nous avons joué au golf deux avant midi par semaine et ce fût une expérience très différente des cours d'éducation physique habituels dans un gymnase. En mai et juin, nous allons jouer au tennis. Nous réalisons ce projet avec plaisir. Pour nous rendre au Cascade, nous allons à bicyclette avec notre titulaire et notre nouvel enseignant d'éducation physique et à la santé, Maxime Claveau qui, dans le passé, a déjà enseigné ici. Les autres mois de l'année scolaire c'est la classe des 1-2-3 qui aura quatre heures d'activités physique par semaine. Nous savons qu'ils auront un programme spécial de sports de glace au centre des loisirs et surement bien d'autres activités hivernales.

Sur la cour d'école, nous avons un nouveau terrain de soccer et plusieurs élèves y jouent pendant les trois récréations quotidiennes. Ça permet de dépenser l'énergie de ceux qui aiment bouger et ça fait découvrir un nouveau sport à plusieurs élèves. Philippe, le professeur de 4e, 5e et 6e année joue avec nous lorsqu'il surveille les récréations. Ça rajoute un peu de piquant dans nos parties de soccer. Nous savons que plusieurs entreprises et élus ont rendu cet aménagement possible et nous vous en sommes très reconnaissants.

Dans la côte, du côté sud de la cour de récréation, nous aurons, cet hiver, une grande glissade. Il y a des bénévoles de la Caisse Populaire qui sont généreusement venus couper des arbres pour cette future attraction hivernale. Notre enseignant nous promet qu'il demandera bientôt la contribution de plusieurs résidents du village pour l'aider à compléter ce projet.

Nous voulons aussi prendre le temps de remercier Marie-Claude Giroux qui nous offre la chance de participer au journal de Métis.

Émile Aubin, Justine Cavanagh et Ivy Deschênes

Services communautaires



Places disponibles au CPE Les Pinsons de Métis-sur-Mer

24, rue du Couvent à Métis-sur-Mer (École L'Envol)

Service ouvert du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00

Places disponibles au service de garde du Centre de la Petite Enfance Les Pinsons à l'installation de Métis-sur-Mer pour enfants allant jusqu'à 59 mois. Groupe multi-âge. Nous offrons un service de garde de qualité et subventionné à 7,75\$ par jour.

Pour un futur poupon et pour tous les enfants admissibles, il est important de s'inscrire sur le guichet unique d'accès aux services de garde du Québec au www.laplace0-5.com. Info: composez le 418-739-5080 #101.



CHANGEZ VOS PILES !

Le Service de sécurité incendie de la MRC de La Mitis tient à vous rappeler qu'il est important de profiter du changement d'heure pour remplacer la pile de votre avertisseur de fumée.

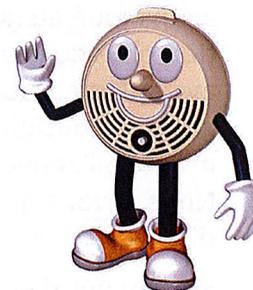
L'avertisseur de fumée est le moyen le plus efficace pour sauver votre vie et celles de vos proches en cas d'incendie. Il est donc primordial de vérifier régulièrement son fonctionnement et de remplacer périodiquement sa pile. Vérifiez également la date de péremption de l'appareil.

Un avertisseur de fumée a une durée de vie de 10 ans.

Le meilleur moyen de sauver votre vie et celle de vos proches

Vérifiez régulièrement son fonctionnement, qu'il soit à pile ou électrique.

- Remplacez périodiquement sa pile ou utilisez, si possible, une pile longue durée comme une pile au lithium.
- Ne retirez jamais la pile de l'avertisseur et ne le débranchez pas, même s'il se déclenche inutilement. Utilisez plutôt la touche de sourdine de l'appareil.
- Tout avertisseur de fumée doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier. Si aucune date de fabrication n'est indiquée, l'avertisseur de fumée doit être remplacé sans délai (Source : Code de sécurité du Québec (CBCS))



Comment choisir un avertisseur de fumée

- L'avertisseur de fumée à ionisation est le plus courant. Il s'installe près des chambres à coucher ;
- L'avertisseur de fumée à cellule photoélectrique s'installe près de la cuisine, de la salle de bain et des appareils de chauffage, car il déclenche moins d'alarmes inutiles causées par les vapeurs d'humidité ou de cuisson ;
- L'avertisseur muni d'une pile longue durée au lithium constitue un choix avantageux. La pile, située dans un compartiment scellé, a une durée de vie de dix ans ;
- Si un occupant est sourd ou malentendant, il est recommandé d'installer des avertisseurs de fumée qui combinent une lumière stroboscopique et du son ;
- Dans les constructions neuves, l'avertisseur de fumée doit être relié au système électrique. Il devrait idéalement contenir une pile d'appoint en cas de panne de courant ;
- Le logo « ULC » du Laboratoire des assureurs du Canada doit apparaître sur l'avertisseur de fumée, indiquant qu'il répond aux normes canadiennes.

Texte : ministère de la Sécurité publique du Québec

Pour information supplémentaire :

Renaud Gagnon ou Korin Gagné
Service de sécurité incendie et civile
418 775-8445

TROUVÉE :

Une paire de lunette (monture noire avec de petites couleurs dedans, sans étui) dans le stationnement d'Héritage/biblio au début du mois d'octobre.

Info : 418-936-3239 #0.



À VENDRE, À LOUER À MÉTIS-SUR-MER

Maisons, logements, terrains

Dans le but de faciliter le recrutement de nouveaux résidents et de nouvelles familles, une liste des maisons et logements à vendre et à louer à Métis-sur-Mer est régulièrement mise à jour. Cette liste est disponible sur le site web de la Ville à www.ville.metis-sur-mer.qc.ca/fr/nouvelles/maisons-et-logements-disponibles-metis-sur-mer ainsi qu'en format papier à Héritage Bas-Saint-Laurent et à la caisse populaire.

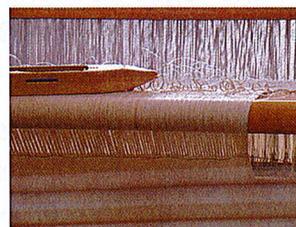
Pour information ou pour faire inscrire un terrain, une maison ou un logement à vendre ou à louer, n'hésitez pas à communiquer avec David Paquette au 418 732-7701 ou par courriel à david@sharawadji.org

Nos entrepreneurs

Avis aux entrepreneurs de Métis-sur-Mer: vous êtes invités à faire connaître vos produits et services dans l'Info Métis - et ce gratuitement!

Si vous voulez recevoir un rappel mensuel, communiquez avec Marie-Claude Giroux. (Voir p. 1)

Les toiles de mer... Métis-sur-Mer
Atelier-Boutique de tissage...



Bienvenue à tous!

À partir du 15 septembre:
Ouvert sur chance ou sur rendez-vous...

117 Principale
418.936.3838



Super Soir

Dépanneur Métis-sur-Mer

Changement d'horaire

Veillez noter que du 14 octobre au 19 mai 2019, les heures d'ouverture seront modifiées comme suit:

Dimanche : 8h00 à 21h00

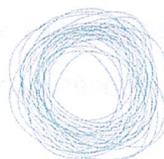
Lundi au mercredi : 7h00 à 21h00

Jeudi au samedi : 7h00 à 22h00

Tout le personnel du Dépanneur Métis-sur-Mer vous remercie de votre compréhension.

Bruno Leblanc, propriétaire

Tél.: 418-936-3536 | 97, route 132



café sur mer

Novembre au café

Venez profiter de ce dernier mois d'ouverture au Café pour déguster un de nos copieux repas ou siroter un café dans une chaleureuse ambiance.

La section boutique offre des soldes dont quelques décorations de Noël.

Ouvert le samedi et le dimanche de 9h à 17h

Au plaisir!

Suivez-nous sur [facebook.com/cafesurmer](https://www.facebook.com/cafesurmer)
160 Principale | 418-936-3936



Je m'appelle **Sonia Castillo, L'apothicaire du village**. Je souhaite vous transmettre ma passion pour les huiles essentielles dōTERRA et leurs bienfaits sur notre santé physique et émotionnelle.

Vous souhaitez en savoir plus? Je vous propose une rencontre individuelle gratuite ou la tenue d'un atelier gratuit chez moi ou dans le confort de votre foyer.

Votre bien-être, une goutte à la fois!

418-318-0506 | so_castillo@yahoo.ca | Suivez-moi sur Facebook et Instagram

Affaires municipales

MOT DE LA MAIRESSE

Le mois de novembre nous annonce la vente de coquelicots, n'oublions pas tous ceux et celles qui se sont battus et se battent encore pour la liberté dont nous profitons aujourd'hui.

Octobre nous a fait connaître une vague de changement dans le milieu politique. Félicitations à tous et toutes. Félicitations à notre député monsieur Pascal Bérubé. J'ai participé au Salon des aînés au Centre colombien qui a été un succès.

J'ai rencontré plusieurs citoyens-citoyennes en assemblée et à mon bureau et il me fait toujours plaisir de vous rencontrer. Nous avons fait la manchette des journaux de la télévision et de la radio ce qui vous a permis de vous exprimer sur vos préoccupations en regard de l'érosion côtière et de la protection de vos biens.

Comme à tous les mois, j'ai participé à de nombreux comités (table des maires, CLD de La Mitis, comité des proches aidants, sécurité publique, soutien au travail autonome (STA), comité de travail à la MRC et à la ville, comité MADA à la MRC, rencontre avec Baie-des-Sables et j'en passe).

Les déjeuners du vendredi sont recommencés, profitons-en pour se rencontrer et échanger et en même temps pour encourager notre salle d'exercice.

Bravo à tous nos bénévoles qui ne lâchent jamais.

Un gros merci aux bénévoles qui ont participé à nettoyer les galets en bas du mur de soutènement à la fin septembre un vendredi de pluie, et à tous les élèves et professeurs de l'école l'Envol qui ont terminé le travail le vendredi suivant.

La prochaine séance du Conseil de Ville aura lieu le lundi 5 novembre à 19h30 et celle du Conseil d'arrondissement MacNider le même jour, à 18h30 à la salle du conseil.

Vous pouvez me rejoindre par courriel à l'adresse suivante: cadube@mitis.qc.ca

Sincèrement,

Carolle-Anne Dubé, mairesse
418-936-3255 ou 418-750-5504

Le Mot vert du mois – « Comment bien mettre son bac au chemin? » - Novembre 2018

Bonjour à toutes et tous,

Comment bien mettre son bac au chemin? La question semble anodine, mais elle constitue une source assez grande de frustrations, de retards et de bris coûteux et inutiles. Voici une liste de petites choses importantes à retenir pour bien mettre son bac au chemin :

- ♦ **Les bacs à déchet et bacs bleus doivent être des bacs roulants de 240 ou 360 litres.** Aucun autre type de bac n'est accepté dans la collecte. Ils sont disponibles dans la majorité des quincailleries.
- ♦ **Utilisez la bonne couleur de bac.** Le bac bleu est pour le recyclage, le bac brun pour le compostable et le bac vert ou noir pour les déchets! Autrement, des déchets se retrouvent dans le recyclable, du plastique dans le compostable et du papier va inutilement à l'enfouissement.
- ♦ **Attention au poids!** Des bacs trop lourds peuvent endommager le bac lui-même ou ne pas être ramassés. La terre, le sable, la roche ne vont pas dans vos bacs. Payer pour enfouir de la terre, ce n'est pas très logique. Les résidus de construction, les produits dangereux, les branches et les encombrants eux vont à l'Écocentre.
- ♦ **Placez votre bac la veille de la collecte, après 18h00.** Les heures de collecte varient selon les conditions routières, itinéraires, bris, etc. Il se peut que le camion passe toujours à 7h15, mais si vous attendez 7h00 pour mettre votre bac au chemin et qu'une journée le camion a changé d'itinéraire et a dû passer à 6h00, vous ne serez pas content!
- ♦ **Les roues et poignées doivent toujours être orientées vers la maison, le bac le plus près de la bordure du chemin, mais toujours sur votre terrain.** Beaucoup de bacs sont brisés parce qu'ils étaient mal positionnés ou parce qu'ils se trouvaient dans le chemin et se sont fait accrocher par une voiture ou une déneigeuse.
- ♦ Si vous devez avoir 2 bacs ou plus, placez-les un à côté de l'autre et **espacez les d'environ 1 mètre (3 pieds)** afin de permettre au bras mécanisé de saisir les bacs sans problème.
- ♦ **Les bacs bruns appartiennent à votre municipalité.** Chaque bac brun a une puce qui attribue un bac à une résidence. Si vous déménagez, votre bac brun doit rester à la même maison. Pour le bac bleu, contactez votre municipalité afin de savoir la politique en place.

Pour plus d'information sur une saine gestion des matières résiduelles, visitez le www.ecoregie.ca ou téléphonez au 418 775-8445, poste 1138.

Vincent Dufour, coordonnateur en gestion des matières résiduelles

Site web : www.ecoregie.ca | Courriel: matresi@mitis.qc.ca | Tél. : 418-775-8445, poste 1138



DÉPÔT DE MATIÈRES DANGEREUSES AU GARAGE MUNICIPAL (rue de l'Église)

On entend par matières dangereuses les huiles ou tout dérivé de produit pétrolier par exemple du "pitch", la peinture et tous ses dérivés et les piles domestiques ou automobiles.

Vous avez simplement à laisser ces produits en avant de la porte au garage municipal.

SVP, ne pas mettre d'autres produits que ceux mentionnés ci-haut.

Si vous avez des doutes appelez au garage municipal au **418-936-3255**.



AVANT L'ARRIVÉE DE L'HIVER

Il est fortement recommandé d'installer des balises adéquates afin d'identifier la limite de votre terrain dans le but de faciliter les opérations de déneigement et minimiser les dommages pouvant être causés par le déblaiement.

Ces balises doivent rester présentes au printemps tant et aussi longtemps qu'on ne sera pas certain qu'il ne tombe plus aucune accumulation de neige. Si les balises sont enlevées avant le temps, vous serez les seuls responsables des bris causés à votre propriété. De plus, la Municipalité installera des balises supplémentaires à certains endroits.

Dépôt de feuilles et de branches

Veuillez noter que le dépôt sur le chemin de la Station fermera dès les premières neiges.

À L'APPROCHE DE L'HIVER VOICI QUELQUES ARTICLES DU RÈGLEMENT SUR LA GESTION DE LA NEIGE (RÈGLEMENT #03-08)

ARTICLE 3 : NEIGE/GLACE

Conformément aux articles 498 du Code de la sécurité routière et 415.22 de la Loi sur les cités et villes, constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou de déposer sur les rues ou dans les cours, terrains publics, places publiques, eaux et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé.

ARTICLE 5 : IMPOSSIBILITÉ DE SOUFFLER LA NEIGE

S'il y a impossibilité de souffler la neige sur les terrains privés ou si le propriétaire ne désire pas de neige soufflée par la municipalité sur sa propriété, un coût de 40.00\$ (quarante dollars) par occasion de souffler la neige (soufflage) sera chargé audit propriétaire pour défrayer les frais de déneigement et de transport de la neige.

ARTICLE 7 : STATIONNEMENT D'HIVER

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 23 h 00 et 7 h 00, du 15 novembre au 15 avril inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la municipalité. Tout contrevenant à l'interdiction devra payer un constat d'infraction de 30.00 \$ (trente dollars) plus frais d'administration et de poste. C'est aussi le temps de poser des balises d'entrée pour le déneigement, bien vouloir vous assurer que celles-ci sont installées sur votre propriété et non sur l'emprise de la voie publique.

AVIS PUBLIC

SÉANCE SPÉCIALE CONCERNANT L'ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2019

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'une séance spéciale du conseil municipal sera tenue le **Judi 13 décembre 2018**, à compter de 19h30, à la salle municipale, 138 Principale, Métis-sur-Mer.

ORDRE DU JOUR : Ouverture
Lecture et adoption de l'ordre du jour
Lecture du projet de budget 2019
Période de questions portant sur le projet de budget 2019
Adoption du budget 2019
Levée de l'assemblée.

Les délibérations et la période de questions lors de cette séance porteront exclusivement sur le budget de 2019.

Donné à Métis-sur-Mer, ce 29^e jour d'octobre 2018.

Stéphane Marcheterre, Directeur général et secrétaire-trésorier